

Děkujeme vám, že jste se rozhodli pro motor značky Honda. Tato příručka vám pomůže s novým motorem dosáhnout nejlepších výsledků a bezpečného provozu. Obsahuje informace o tom, jak toho dosáhnout, a proto si ji před manipulací s motorem pozorně prostudujte. Dojde-li k potížím nebo máte ohledně svého motoru jakékoli otázky, poraďte se s autorizovaným servisem Honda.

Veškeré v této publikaci se zakládají na aktuálních informacích o výrobku, které byly dostupné v době tisku. Společnost Honda Motor Co., Ltd. si vyhrazuje právo na změny, a to kdykoli, bez předchozího upozornění a závazků. Žádná část této publikace nesmí být reprodukována bez písemného svolení.

Tuto příručku považujte za nedílnou součást motoru a při případném prodeji musí být předána spolu s motorem.

Prostudujte si informace týkající se zařízení poháněného tímto motorem, kde naleznete pokyny ke startování, vypnutí, provozu, nastavení nebo údržbě.

Spojené státy, Portoriko a Panenské ostrovy:
Seznamte se se záručními podmínkami, musíte být srozuměni s jejich obsahem a závazky vlastníka. Záruční podmínky jsou samostatným dokumentem, který obdržíte od svého prodejce.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Vaše bezpečnost i bezpečnost dalších osob je velmi důležitá. V této příručce a na motoru naleznete různá důležitá bezpečnostní upozornění. Tato upozornění si pozorně přečtěte.

Obsahují informace, které vás varují před možnými riziky, při kterých by mohlo dojít k poranění vás nebo jiných osob. Každému bezpečnostnímu upozornění předchází symbol bezpečnostního upozornění  a jedno ze tří slov, NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR.

Výstražná signální slova znamenají:

 **NEBEZPEČÍ** Nedodržíte-li pokyny, BUDETE USMRČENI nebo VÁŽNĚ PORANĚNI.

 **VÝSTRAHA** Nedodržíte-li pokyny, HROZÍ vám USMRČENÍ nebo VÁŽNĚ PORANĚNÍ.

 **POZOR** Nedodržíte-li pokyny, HROZÍ vám PORANĚNÍ.

Každé bezpečnostní upozornění obsahuje informace o nebezpečí, které hrozí, a způsobu jak mu předejít či snížit riziko zranění.

PŘEDCHÁZENÍ ŠKODÁM

V příručce naleznete i další důležité informace označené výrazem UPOZORNĚNÍ.

Toto slovo znamená:

 **UPOZORNĚNÍ** Nedodržíte-li pokyny, může dojít k poškození motoru nebo jiného majetku.

Účelem těchto informací je předejít poškození motoru, jiného majetku či životního prostředí.

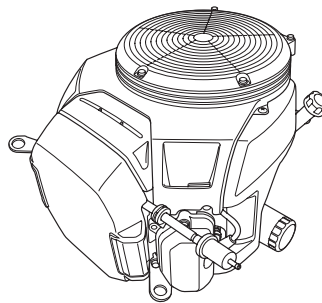
© 2010 Honda Motor Co., Ltd. – Všechna práva vyhrazena

GXV630R • GXV660R • GXV690R

3KZ6M600
00X3K-Z6M-6000

HONDA

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA GXV630 • GXV660 • GX690



VÝSTRAHA:



Výfukové plyny motoru tohoto výrobku obsahují chemické látky, které podle klasifikace státu Kalifornie způsobují rakovinu, embryonální poškození a jiné újmy reprodukční soustavy.

OBSAH

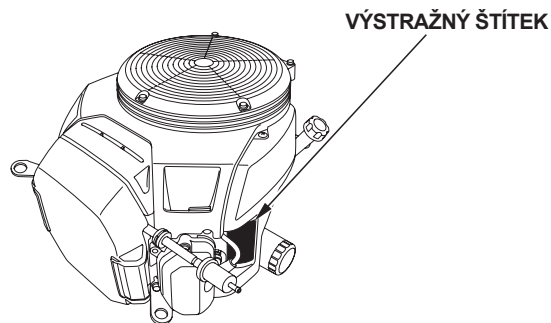
ÚVOD.....	1	ZAPALOVACÍ SVÍČKA.....	10
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	1	UŽITEČNÉ TYPY A DOPORUČENÍ.....	10
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	2	USKLADNĚNÍ MOTORU.....	10
UMÍSTĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH ŠTÍTKŮ.....	2	PŘEVOZ.....	12
UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ.....	3	ŘEŠENÍ NEČEKANÝCH POTÍŽÍ.....	12
ZVLÁŠTNÍ VYBAVENÍ.....	3	TECHNICKÉ INFORMACE.....	13
KONTROLY PŘED SPUŠTĚNÍM.....	4	Umístění výrobního čísla.....	13
PROVOZ.....	4	Připojení baterie pro elektrický startér.....	13
PROVOZNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	4	Mechanismus dálkového ovládání.....	14
STARTOVÁNÍ MOTORU.....	4	Úpravy karburátoru pro provoz ve vysoké nadmořské výšce.....	14
VYPNUTÍ MOTORU.....	5	Informace o systému regulace emisí.....	15
NASTAVENÍ OTÁČEK MOTORU.....	5	Index znečištění vzduchu.....	16
SERVIS MOTORU.....	6	Parametry.....	16
VÝZNAM ÚDRŽBY.....	6	Parametry seřízení motoru.....	17
BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ.....	6	Stručný přehled.....	17
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	6	Schémata zapojení.....	17
HARMONOGRAM ÚDRŽBY.....	6	INFORMACE PRO UŽIVATELE.....	18
DOPLŇOVÁNÍ PALIVA.....	7	INFORMACE O ZÁRUČE A DODAVATELÍCH/ PRODEJCÍCH.....	18
MOTOROVÝ OLEJ.....	7	INFORMACE O ZÁKAZNICKÉM SERVISU.....	18
Doporučený olej.....	7		
Kontrola hladiny oleje.....	7		
Výměna oleje.....	8		
OLEJOVÝ FILTR.....	8		
ČISTIČ VZDUCHU.....	9		
Kontrola.....	9		
Čištění.....	9		

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Seznamte s obsluhou všech ovládacích prvků a naučte se motor rychle vypnout pro případ nouzové situace. Zajistěte, aby obsluha byla před použitím vybavení příslušným způsobem instruována.
- Nedovolte, aby motor obsluhovaly děti. Za chodu nesmí být v blízkosti motoru děti a domácí zvířata.
- Výfukové plyny motoru obsahují jedovatý oxid uhelnatý. Za chodu motoru zajistěte dostatečné větrání; s motorem nepracujte v uzavřených prostorech.
- Motor a výfukové plyny jsou během provozu velmi horké. Za chodu dodržujte vzdálenost alespoň 1 m od jakékoliv budovy nebo jiného vybavení. V blízkosti motoru je zakázáno manipulovat s hořlavými předměty a cokoliv na motor, který je v chodu, pokládat.

UMÍSTĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH ŠTÍTKŮ

Tento štítek obsahuje varování před nebezpečími, která mohou způsobit vážné zranění. Věnujte mu patřičnou pozornost. Stane-li se štítek nečitelný nebo dojde-li k jeho stržení, požádejte odborný servis Honda o jeho výměnu.



VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK	Pro EU	S výjimkou EU
	nalepený na výrobek	dodaný s výrobkem
⚠ WARNING Gasoline is highly flammable and explosive. Turn engine off and let cool before refueling. The engine emits toxic carbon monoxide. Do not run in an enclosed area. Read Owner's Manual before operation. Honda Motor Co., Ltd. MADE IN JAPAN	dodaný s výrobkem	nalepený na výrobek
⚠ ATTENTION L'essence est très inflammable et explosive. Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein d'essence. Le moteur produit les vapeurs nocives de monoxyde de carbone. Ne pas utiliser dans un local clos. Lire le manuel de propriétaire avant l'utilisation. Honda Motor Co., Ltd. MADE IN JAPAN	dodaný s výrobkem	dodaný s výrobkem



Benzín je vysoce hořlavý a výbušný. Zastavte motor a před doplňováním paliva jej nechte vychladnout.

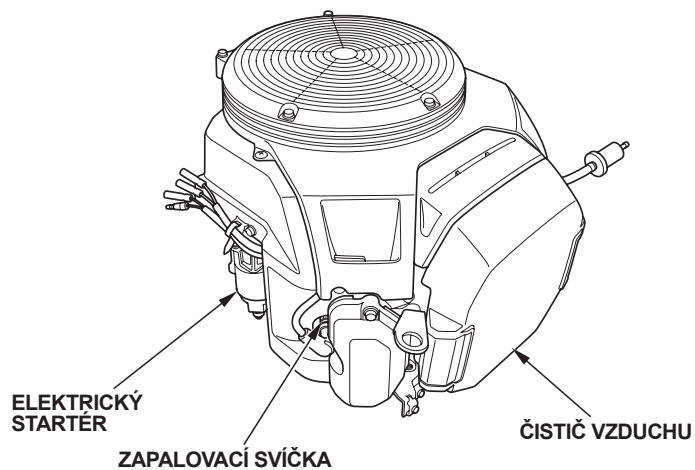
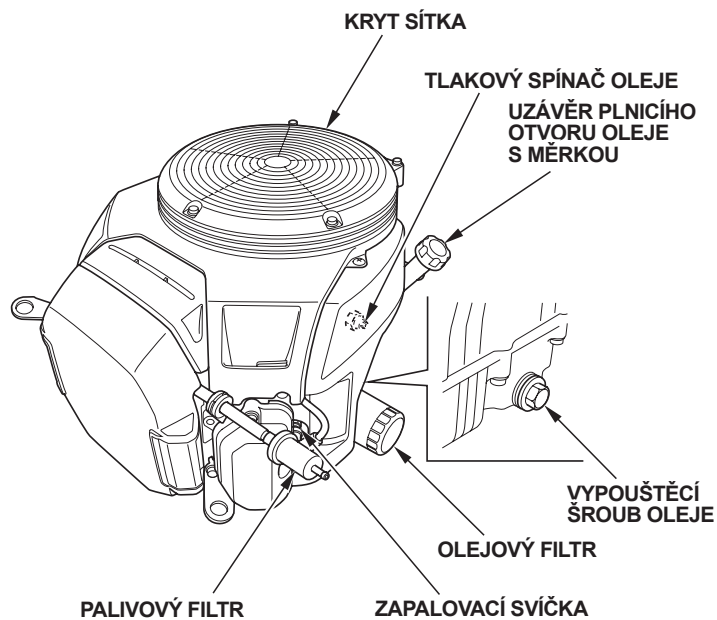


Motor produkuje toxický plynný oxid uhelnatý. Proto jej neprovozujte v uzavřených prostorech.



Než s motorem začnete pracovat, pročtěte si uživatelskou příručku.

UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ



ZVLÁŠTNÍ VYBAVENÍ

Elektromagnet odpojení přívodu paliva

Motor je vybaven elektromagnetem odpojení přívodu paliva, který umožňuje, aby palivo proudilo do hlavní trysky karburátoru, jestliže je spínač motoru v poloze ON nebo START, a odpojí přívod paliva po přepnutí spínače motoru do polohy OFF.

Motor musí být připojen k baterii, aby napájela elektromagnet odpojení přívodu paliva a byl možný chod motoru. Dojde-li k odpojení baterie, proudění paliva do karburátoru se zastaví.

KONTROLY PŘED SPUŠTĚNÍM

JE VÁŠ MOTOR PŘIPRAVEN PRO PROVOZ?

Pro vaši vlastní bezpečnost a abyste zajistili dlouhou životnost vybavení, je velmi důležité, abyste před uvedením motoru do provozu zkontrolovali jeho stav. Každou zjištěnou závadu je nutné před uvedením motoru do provozu opravit nebo nechat opravit v odborném servisu.

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávná údržba motoru nebo neopravení závady před spuštěním mohou způsobit závadu, při které se můžete vážně poranit nebo být usmrceni.

Před každým spuštěním proveďte předepsanou kontrolu a opravte jakoukoli zjištěnou závadu.

Než začnete provádět kontroly před spuštěním, zajistěte, aby motor byl ve vodorovné poloze a spínač motoru byl v poloze OFF.

Dříve, než motor nastartujete, vždy zkontrolujte následující položky:

Kontrola celkového stavu motoru

1. Zkontrolujte, zda okolo motoru a pod motorem nenaleznete známky úniku oleje nebo paliva.
2. Očistěte všechny nadměrné nečistoty a usazeniny, zejména kolem tlumiče výfuku.
3. Odstraňte veškeré předměty nebo usazeniny, které by mohly blokovat sání vzduchu v krytu sítka. Provoz motoru se zablokovaným sáním vzduchu může způsobit poškození motoru.
4. Zkontrolujte, zda motor nejeví známky poškození.
5. Zkontrolujte, zda jsou všechny štíty a kryty na svém místě a zda jsou všechny matice, šrouby a vruty správně utaženy.

Zkontrolujte motor

1. Zkontrolujte hladinu paliva. Začínáte s plnou nádrží, nebudete muset přerušovat práci kvůli doplňování paliva.
2. Zkontrolujte hladinu motorového oleje (viz strana 7). Provozem motoru s nedostatkem oleje může dojít k poškození motoru.
3. Zkontrolujte filtrační vložku čističe vzduchu (viz strana 9). Znečištěná filtrační vložka omezuje proudění vzduchu do karburátoru, což snižuje výkon motoru.
4. Zkontrolujte vybavení poháněné tímto motorem.

Projděte si pokyny dodané spolu s vybavením poháněným tímto motorem a před nastartováním motoru proveďte předepsané kroky.

PROVOZ

PROVOZNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením motoru do provozu si přečtěte **BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE** na straně 2 a **KONTROLY PŘED SPUŠTĚNÍM** na straně 4.

Pro svou vlastní bezpečnost motor neuvádějte do provozu v uzavřeném prostoru, jako je třeba garáž. Výfukové plyny vašeho motoru obsahují jedovatý kysličník uhelnatý, který se v uzavřeném prostoru může rychle nahromadit a způsobit onemocnění nebo smrt.

⚠ VÝSTRAHA

Výfuk obsahuje jedovatý kysličník uhelnatý, jehož koncentrace se může v uzavřených prostorech zvýšit na nebezpečnou úroveň. Vdechování kysličníku uhelnatého může způsobit ztrátu vědomí nebo smrt.

Motor nikdy nenechávejte běžet v uzavřených či částečně uzavřených prostorech, kde mohou být přítomni další lidé.

Prostudujte si provozní a bezpečnostní pokyny k vybavení poháněnému tímto motorem, které je třeba dodržet při spuštění motoru, vypnutí a provozu motoru.

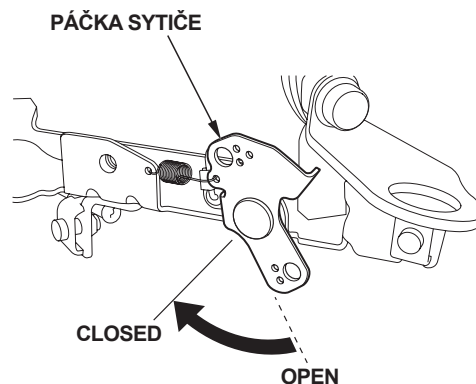
Motor neuvádějte do provozu ve svazích prudších než 20 °.

STARTOVÁNÍ MOTORU

1. Je-li palivová nádrž vybavena ventilem, zajistěte, aby předtím, než se pokusíte motor nastartovat, palivový ventil byl v poloze OPEN nebo ON.
2. Při startování studeného motoru posuňte páčku sytiče do polohy CLOSED.

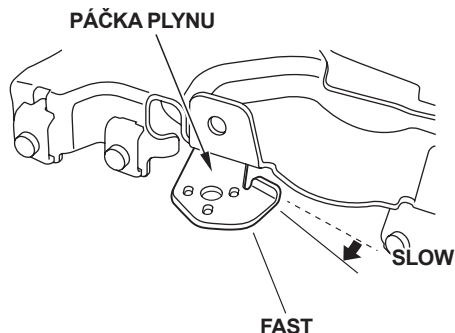
Při opětovném startu zahřátého motoru ponechte páčku sytiče v poloze OPEN.

U některých aplikací motoru se používá dálkové ovládání sytiče namísto páčky sytiče montované na motoru, kterou vidíte na obrázku. Prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení poháněného tímto motorem týkající se dálkového ovládání.



3. Přesuňte páčku plynu z polohy SLOW do cca 1/3 směrem k poloze FAST.

Některé aplikace motoru používají dálkové ovládání plynu namísto páčky plynu montované na motoru, kterou vidíte na obrázku. Prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení poháněného tímto motorem týkající se dálkového ovládání.



4. Zapněte spínač motoru do polohy ON.

5. Spustěte startér.

Otočte spínač motoru do polohy START a přidržte jej, dokud motor nenastartuje.

Nenastartuje-li motor do 5 sekund, spínač motoru pusťte a před dalším pokusem o nastartování počkejte alespoň 10 sekund.

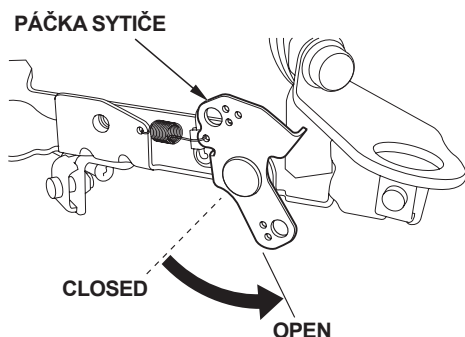
UPOZORNĚNÍ

Protáčením elektrického startéru déle než 5 sekund bez přerušení může dojít k jeho přehřátí a poškození.

Jakmile motor nastartuje, pusťte spínač motoru, který se vrátí do polohy ON.

6. Motor po dobu 2 až 3 minut zahřívejte.

7. Pokud jste ke startování motoru páčku sytiče posunuli do polohy CLOSED, postupně ji tak, jak se motor zahřívá, posuňte do polohy OPEN.

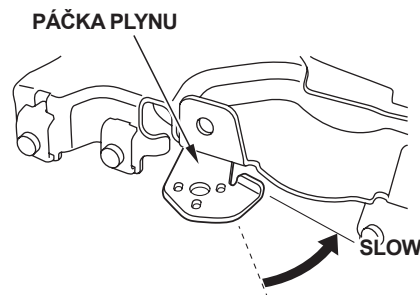


VYPNUTÍ MOTORU

Chcete-li v případě nouze motor vypnout, vypněte spínač otočením do polohy OFF. Za normálních okolností postupujte následovně. Prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení.

1. Páčku plynu posuňte do polohy SLOW.

Některé aplikace motoru používají dálkové ovládání plynu namísto páčky plynu montované na motoru, kterou vidíte na obrázku. Prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení poháněného tímto motorem týkající se dálkového ovládání.



2. Vypněte spínač motoru do polohy OFF.

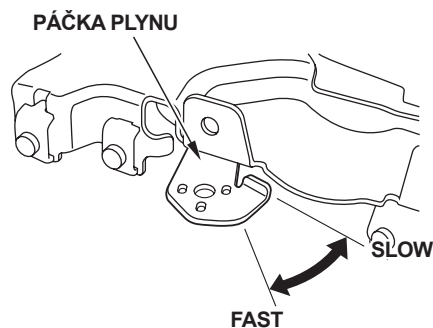
3. Je-li palivová nádrž vybavena ventilem, otočte palivový ventil do polohy CLOSED nebo OFF.

NASTAVENÍ OTÁČEK MOTORU

Páčku plynu nastavte na požadované otáčky motoru.

Některé aplikace motoru používají dálkové ovládání plynu namísto páčky plynu montované na motoru, kterou vidíte na obrázku. Prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení.

Co se týče doporučených otáček motoru, prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení.



Za chodu motoru neodpojujte baterii od motoru. Odpojení baterie způsobí, že elektromagnet odpojení přívodu paliva uzavře přívod paliva do hlavní trysky karburátoru a motor se zastaví.

SERVIS MOTORU

VÝZNAM ÚDRŽBY

Správná údržba je nezbytná pro bezpečný, ekonomický a bezporuchový provoz. Snižuje rovněž míru znečištění ovzduší.

VÝSTRAHA

Nesprávná údržba motoru nebo neopravené závady mohou způsobit poruchy, v jejichž důsledku může dojít k vašemu vážnému zranění nebo usmrcení.

Dodržujte doporučení týkající se kontroly, údržby a harmonogramu údržby uvedené v této uživatelské příručce.

Na následujících stránkách naleznete harmonogram údržby, běžné kontrolní postupy a jednoduché postupy údržby s pomocí základního ručního nářadí, které vám pomohou správně pečovat o motor. Jiné servisní úkony, které jsou složitější nebo vyžadují speciální nářadí, je lépe svěřit technikům odborného servisu Honda, případně dalším kvalifikovaným mechanikům.

Plán údržby platí pro normální provozní podmínky. Provozujete-li motor při ztížených podmínkách, jako je dlouhodobé vysoké zatížení, provoz při vysoké teplotě nebo nezvykle vlhké nebo prašné prostředí, poraďte se s odborným servisem Honda.

Údržbu, výměnu nebo opravu zařízení a systému pro regulaci emisí smí provádět odborný servis nebo technik, s použitím dílů schválených podle norem EPA.

BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ

V této části jsou uvedena některá nejdůležitější bezpečnostní opatření. Nemůžeme vás upozornit na všechna rizika, která se mohou během údržby objevit. Rozhodnutí, zda budete určitý úkon provádět, závisí pouze na vás.

VÝSTRAHA

Nedodržování těchto pokynů údržby a bezpečnostních opatření může vést k vážnému zranění či usmrcení.

Dodržujte důsledně postupy a bezpečnostní opatření uvedená v této příručce.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Než přistoupíte k provádění údržby nebo oprav, musí být motor vypnutý. Aby nedošlo k náhodnému startu, odpojte čepičku zapalovací svíčky. Vyhněte se tak řadě nebezpečných situací:
 - **Otrava jedovatým oxidem uhelnatým z výfukových plynů.**
Motor používejte venku, v dostatečné vzdálenosti od oken či dveří.
 - **Popáleniny způsobené rozpálenými součástmi.**
Motor a výfukový systém nechte před jakoukoli manipulací vychladnout.
 - **Zranění způsobená pohyblivými součástmi.**
Motor nespouštějte, pokud nejste obeznámeni s jeho obsluhou.
- Než začnete, přečtěte si pokyny, je nutné, abyste měli potřebná nářadí a dovednosti.
- Abyste snížili riziko požáru nebo výbuchu, dbejte při práci v blízkosti benzínu opatrnosti. K čištění dílů používejte pouze nehořlavá rozpouštědla, nikdy benzín. Do blízkosti součástí palivového systému se nepřibližujte se zapálenými cigaretami, jiskrami a otevřeným ohněm.

Pamatujte, že odborný servis Honda zná váš motor nejlépe a má veškeré vybavení k provedení oprav a údržby motoru.

Abyste zajistili nejvyšší kvalitu a spolehlivost, používejte k opravám a výměnám pouze nové originální díly Honda nebo jejich ekvivalenty.

HARMONOGRAM ÚDRŽBY

PRAVIDELNÝ SERVISNÍ INTERVAL (3)		Při každém použití	Po prvním měsíci nebo prvních 20 hodin	Každých 6 měsíců nebo 100 hodin	Každý rok nebo 300 hodin	Každé 2 roky nebo 500 hodin	Viz strana
Provedte podle uvedených měsíců nebo provozních hodin, podle toho, co nastane dříve.							
POLOŽKA							
Motorový olej	Kontrola hladiny	O					7
	Výměna		O	O			8
Olejový filtr	Výměna		Každých 200 hodin				8
Čistič vzduchu	Kontrola	O					9
	Čištění			O (1)			9
	Výměna					O *	
Zapalovací svíčka	Kontrola seřízení			O			10
	Výměna				O		
Volnoběžné otáčky	Kontrola seřízení				O (2)		**
Vůle ventilů	Kontrola seřízení				O (2)		**
Spalovací komora	Čištění		Každých 1 000 hodin (2)				**
Palivový filtr	Výměna				O (2)		**
Palivové vedení	Kontrola	Každé 2 roky (vyměňte podle potřeby) (2)					**

* Vyměňte pouze papírovou filtrační vložku.

** Viz Dílenská příručka.

(1) Při provozu v prašném prostředí provádějte údržbu častěji.

(2) Pokud nemáte potřebné nářadí a kvalifikaci, musí opravy těchto částí provádět odborný servis Honda. Servisní postupy naleznete v dílenské příručce Honda.

(3) Při komerčním používání vedte pro potřeby správných intervalů údržby záznam provozních hodin.

Nedodržení harmonogramu údržby může způsobit závady, na které se nevztahuje záruka.

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

Doporučené palivo

Bezolovnatý benzín		
	USA	Benzín s oktanovým číslem dle standardu PON 86 nebo vyšším
	Mimo USA	Benzín s oktanovým číslem dle standardu RON 91 nebo vyšším
		Benzín s oktanovým číslem dle standardu PON 86 nebo vyšším

Tento motor je certifikován pro provoz na bezolovnatý benzín s oktanovým číslem PON 86 nebo vyšším (benzín s oktanovým číslem RON 91 nebo vyšším).

Palivo doplňujte na dobře větraném místě, motor musí být zastavený. Jestliže motor běžel, nechte jej nejprve zchladnout. Nikdy nedoplňujte palivo uvnitř místnosti, kde by se výpary benzínu mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskřením.

Můžete používat běžný bezolovnatý benzín, který neobsahuje více než 10 % ethanolu (E10) nebo 5 % methanolu. Kromě toho metanol musí obsahovat rozpouštědla a inhibitory koroze. Při použití paliva s vyšším obsahem etanolu či metanolu, než je výše doporučeno, může dojít k problémům se startováním anebo výkonem. Může dojít i k poškození kovových, gumových i plastových dílů palivového systému. Na poškození motoru nebo problémy s výkonem způsobené používáním paliva s vyšším obsahem etanolu či metanolu, než je výše uvedeno, se nevztahuje záruka.

Pokud své vybavení budete používat příležitostně nebo zřídka, prostudujte si kapitulu USKLADNĚNÍ MOTORU (viz strana 11), kde naleznete doplňující informace o znehodnocení paliva.

⚠ VÝSTRAHA

Benzín je vysoce hořlavý a výbušný a při jeho doplňování se můžete popálit nebo vážně zranit.

- Zastavte motor a nepřibližujte se ke zdroji tepla, jisker a otevřeným ohněm.
- Doplňování paliva provádějte výlučně mimo budovy.
- Rozlité palivo okamžitě utřete.

UPOZORNĚNÍ

Benzín může poškodit lak a některé typy plastů. Při doplňování paliva do nádrže dbejte pozor, abyste jej nerozlili. Na poškození způsobená rozlitém palivem se nevztahuje omezená záruka dodavatele.

Nepoužívejte prošlý nebo znečištěný benzín ani směs benzínu s olejem. Do palivové nádrže se nesmí dostat voda a nečistoty.

Motor vypněte na vodorovné ploše, odšroubujte uzávěr palivové nádrže a zkontrolujte hladinu paliva. Pokud je hladina paliva nízká, doplňte palivovou nádrž.

Prostudujte si pokyny dodané výrobcem vybavení poháněného tímto motorem týkající se doplňování paliva.

Palivo před startováním motoru doplňujte na dobře větraném místě. Jestliže motor běžel, nechte jej zchladnout. Palivo doplňujte opatrně, abyste jej nerozlili. V závislosti na provozních podmínkách může být potřeba snížit hladinu paliva. Po doplnění paliva řádně utáhněte víčko palivové nádrže.

S benzínem nemanipulujte v blízkosti věčného plamínku plynových zařízení, grilů, elektrických zařízení, mechanického nářadí, atd.

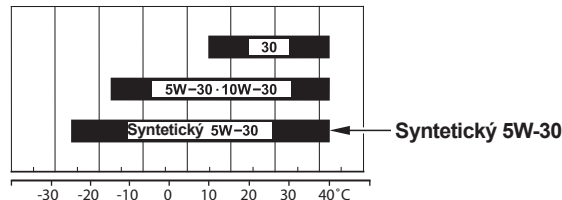
Rozlité palivo nepředstavuje pouze nebezpečí požáru, poškozuje také životní prostředí. Rozlité palivo ihned setřete.

MOTOROVÝ OLEJ

Olej je hlavním faktorem, který ovlivňuje výkon a životnost. Používejte olej pro 4dobé automobilové motory.

Doporučený olej

Používejte olej pro 4dobé motory, který splňuje nebo převyšuje parametry třídy API SJ nebo vyšší (nebo ekvivalentní). Vždy zkontrolujte, že štítek na nádobě oleje nese označení API s písmeny SJ nebo vyšší (nebo ekvivalent).



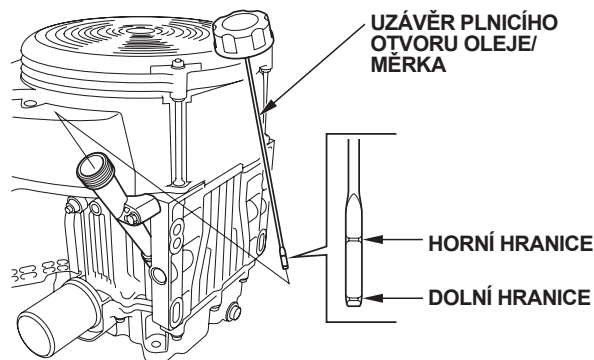
VENKOVNÍ TEPLOTA

K běžnému použití se doporučuje SAE 10W-30 nebo 5W-30. Pro startovací/provozní teploty -15°C a -25°C používejte plně syntetický olej 5W-30. Oleje s jinou viskozitou mohou být používány, jestliže průměrná teplota v místě používání je uvedeném rozmezí – viz tabulka.

Kontrola hladiny oleje

Hladinu motorového oleje kontrolujte s vypnutým motorem na vodorovné ploše.

1. Nastartujte motor a nechte jej běžet na volnoběh po dobu 1 nebo 2 minut. Motor zastavte a počkejte 2 nebo 3 minuty.
2. Odšroubujte a vytáhněte uzávěr plnicího otvoru oleje/měrku a oťete měrku.
3. Zasuňte a vytáhněte uzávěr plnicího otvoru oleje/měrku, aniž byste je zašroubovali do hrdla plnicího otvoru a na měrce zkontrolujte hladinu oleje.
4. Je-li hladina oleje v blízkosti nebo pod značkou dolní hranice na měrce, vytáhněte uzávěr plnicího otvoru oleje/měrku a doplňte doporučený olej po značku horní hranice.
5. Uzávěr plnicího otvoru oleje/měrku namontujte zpět.



UPOZORNĚNÍ

Provoz motoru s nedostatkem oleje může způsobit poškození motoru. Na tento typ poškození se nevztahuje omezená záruka dodavatele.

Výměna oleje

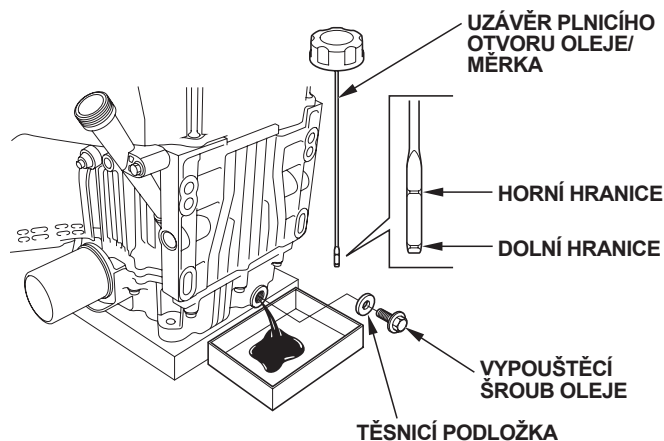
Použitý olej vypouštějte ze zahřátého motoru. Zahřátý olej lze vypustit rychle a beze zbytku.

1. Pod motor umístěte vhodnou nádobu na použitý olej, poté odmontujte uzávěr plnicího otvoru oleje/měrku, vypouštěcí šroub a těsnicí podložku.
2. Nechte použitý olej zcela vypustit, našroubujte vypouštěcí šroub s novou těsnicí podložkou a vypouštěcí šroub pevně utáhněte.

Použitý motorový olej zlikvidujte podle platných předpisů.

Doporučujeme odevzdat použitý olej v uzavřené nádobě na sběrné místo nebo odborné službě ke zpracování. Nevyhazujte jej do odpadu, nevylévejte na zem ani do kanalizace.

3. S motorem na vodorovné ploše doplňte doporučený olej až po značku horní hranice na měrce.



UPOZORNĚNÍ

Provoz motoru s nedostatkem oleje může způsobit poškození motoru. Na tento typ poškození se nevztahuje omezená záruka dodavatele.

4. Uzávěr plnicího otvoru oleje/měrku našroubujte zpět.

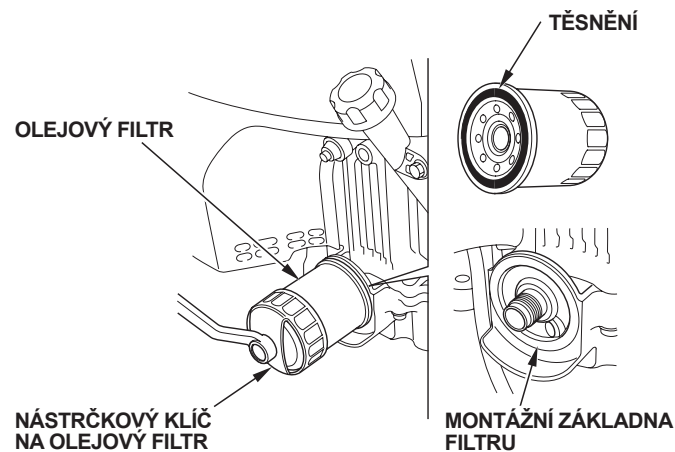
OLEJOVÝ FILTR

Výměna

1. Vypustte motorový olej a vypouštěcí šroub znovu pevně utáhněte.
2. Nástrčkovým klíčem na olejový filtr odmontujte olejový filtr a zbývající olej vypustte do vhodné nádoby. Použitý motorový olej zlikvidujte podle platných předpisů vztahujících se k životnímu prostředí.

UPOZORNĚNÍ

Použijte nástrčkový klíč na olejový filtr namísto páskového klíče, abyste se vyhnuli úderu do olejového filtru a jeho poškození.



3. Očistěte montážní základnu filtru a těsnění nového olejového filtru potřete čistým motorovým olejem.

UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze originální olejový filtr Honda nebo filtr ekvivalentní kvality předepsaný pro váš model. Použití špatného filtru nebo jiného filtru než značky Honda, není-li ekvivalentní kvality, může způsobit poškození motoru.

4. Rukou našroubujte nový olejový filtr, dokud neucítíte, jak těsnění dosedá na montážní základnu filtru, poté použijte nástrčkový klíč na olejový filtr, abyste filtr dotáhli o další 3/4 otáčky.

Utahovací moment olejového filtru: 12 N·m (1,2 kgf·m)

5. Klikovou skříň naplňte předepsaným množstvím doporučeného oleje (viz strana 7). Uzávěr plnicího otvoru oleje/měrku našroubujte zpět.
6. Nastartujte motor a zkontrolujte, zda nedochází k únikům.
7. Zastavte motor a podle pokynů na straně 7 zkontrolujte hladinu oleje. Je-li zapotřebí, doplňte olej až po značku horní hranice na měrce.

ČISTIČ VZDUCHU

Znečištěný čistič vzduchu omezuje proudění vzduchu do karburátoru, čímž snižuje výkon motoru. Pracujete-li s motorem ve velmi prašném prostředí, čistěte vzduchový filtr častěji než je předepsáno v HARMONOGRAMU ÚDRŽBY (viz strana 6).

UPOZORNĚNÍ

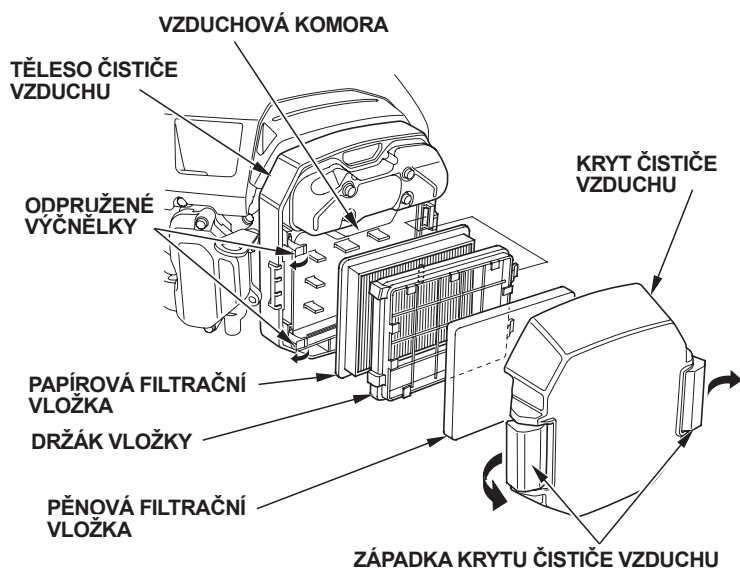
Používání motoru bez vzduchového filtru nebo s poškozeným filtrem umožní průnik nečistot do motoru; to urychluje opotřebení motoru. Na tento typ poškození se nevztahuje omezená záruka dodavatele.

Kontrola

Vysadte kryt čističe vzduchu a zkontrolujte filtrační vložky. Zanesené filtrační vložky vyčistěte nebo vyměňte. Poškozené filtrační vložky vždy vyměňte.

Čištění

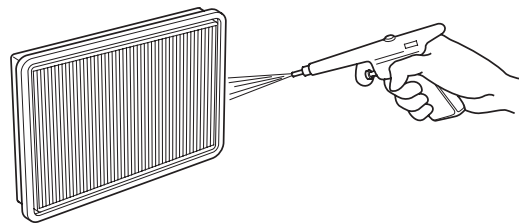
1. Západku krytu čističe vzduchu posuňte do odjištěné polohy a kryt sejměte.
2. Z držáku vložky uvolněte dva odpružené výčnělky, poté odmontujte držák vložky a z držáku vložky vytáhněte pěnovou filtrační vložku.
3. Vytáhněte papírovou filtrační vložku.



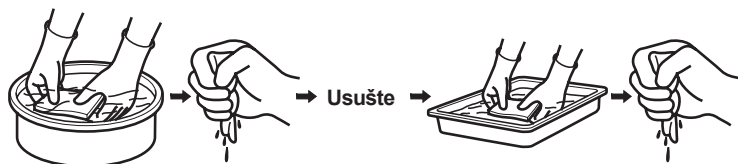
4. Prohlédněte obě filtrační vložky a jsou-li poškozené, vyměňte je. Papírovou filtrační vložku vždy měňte pravidelně podle harmonogramu údržby (viz strana 6).

5. Budou-li filtrační vložky znovu použity, vyčistěte je.

Papírová filtrační vložka: Papírovou vložkou silně několikrát zaklepejte o pevnou plochu, aby došlo k odstranění nečistot, nebo ji profoukněte stlačeným vzduchem [tlak nesmí přesáhnout 207 kPa (2,1 kgf/cm²)] skrz filtrační vložku z čisté strany otočené směrem k motoru. Nečistěte kartáčem, nečistoty by se tím dostaly do vláken. Pokud je nadměrně znečištěná, papírovou filtrační vložku vyměňte.



Pěnová filtrační vložka: Proberte ji teplou mýdlovou vodou, opláchněte a nechte řádně uschnout. Nebo ji očistěte nehořlavým rozpouštědlem a nechte uschnout. Filtrační vložku namočte do čistého motorového oleje a vyždímejte přebytečný olej. Pokud v pěnové hmotě zůstane příliš mnoho oleje, bude motor po nastartování kouřit.



Namočte Vymáčkněte Olej Vymáčkněte

6. Vlhkou utěrkou setřete nečistoty z vnitřku tělesa a krytu čističe vzduchu. Dbejte opatrnosti, aby nečistoty nepronikly do vzduchové komory, která vede do karburátoru.
7. Papírovou filtrační nasadte zpět.
8. Pěnovou filtrační nasadte do držáku vložky a držák vložky namontujte zpět na těleso čističe vzduchu. Dva odpružené výčnělky řádně zapojte.
9. Západku krytu čističe vzduchu řádně zajistěte.

ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Doporučená zapalovací svíčka: ZFR5F (NGK)

Doporučená zapalovací svíčka má správný teplotní rozsah pro normální provozní teploty motoru.

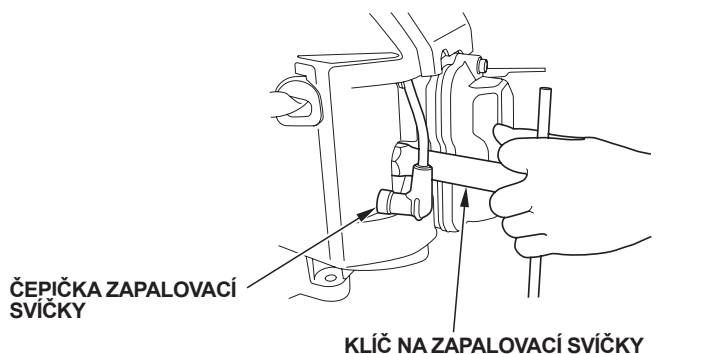
UPOZORNĚNÍ

Nesprávné zapalovací svíčky by mohly motor poškodit.

Pokud byl motor v chodu, nechte jej vychladnout, než se pustíte do servisu zapalovacích svíček.

Abyste dosáhli dobrého výkonu, musí mít zapalovací svíčky správnou vzdálenost elektrod a nesmí na nich být žádné nánosy.

1. Odpojte čepičky zapalovací svíčky a kolem svíčky odstraňte všechny nečistoty.
2. Klíčem na svíčky 5/8" zapalovací svíčky odšroubujte.



3. Zapalovací svíčky prohlédněte. Pokud jsou poškozené, velmi zanesené, mají-li vadnou těsnicí podložku nebo je-li opotřebovaná elektroda, vyměňte je.
4. Spárovou měrkou změřte vzdálenosti elektrod zapalovací svíčky. V případě potřeby ohnutím vnější elektrody vzdálenost opravte. Vzdálenost musí být: 0,7—0,8 mm
5. Zapalovací svíčku namontujte opatrně rukou, dejte pozor, aby nedošlo k poškození závitu.
6. Je-li zapalovací svíčka usazena, utáhněte ji klíčem na zapalovací svíčky 5/8", abyste stlačili těsnicí podložku.

Novou zapalovací svíčku utáhněte ji o 1/2 otáčky navíc po dosednutí svíčky na podložku.

Montujete-li původní zapalovací svíčku, utáhněte ji o 1/8 – 1/4 otáčky navíc po dosednutí svíčky na podložku.

UPOZORNĚNÍ

Uvolněná zapalovací svíčka může způsobit přehřátí a poškození motoru. Nadměrně utažená zapalovací svíčka může poškodit závity v hlavě válců.

7. Nasadte čepičky zapalovacích svíček na zapalovací svíčky.

UŽITEČNÉ TIPY A DOPORUČENÍ

USKLADNĚNÍ MOTORU

Příprava na uskladnění

Chcete-li, aby motor bezvadně fungoval a dobře vypadal, je potřeba před uskladněním provést patřičnou přípravu. Následujícími postupy zabráníte ovlivnění funkce a vzhledu motoru korozi a usnadníte jeho startování při dalším použití.

Čištění

Jestliže byl motor v chodu, před čištěním jej nechte alespoň půl hodiny vychladnout. Očistěte jeho povrch, opravte veškerá poškození laku a místa náchylná ke korozi natřete slabou vrstvou oleje.

UPOZORNĚNÍ

Při ostříkávání zahradní hadicí nebo při mytí tlakovou vodou může voda proniknout do čističe vzduchu nebo otvoru tlumiče výfuku. Voda, pokud se dostane do vzduchového filtru nebo tlumiče, může proniknout do válce a poškodit jej.

Palivo

UPOZORNĚNÍ

V závislosti na oblasti, ve které své vybavení používáte se mohou formule paliva znehodnotit a rychle oxidovat. Znehodnocení a oxidace paliva může nastat už během 30 dní a může způsobit poškození karburátoru anebo palivového systému. V odborném servise si ověřte místní doporučení týkající se uskladnění motoru.

Benzín při skladování oxiduje a znehodnocuje se. Znehodnocený benzín způsobuje špatné startování a tvoří usazeniny, které zanášejí palivový systém. Pokud během uskladnění motoru dojde ke znehodnocení benzínu, je možné, že budete muset nechat provést údržbu karburátoru a ostatních součástí palivového systému nebo je nechat vyměnit.

Doba, po kterou můžete ponechat benzín v nádrži a karburátoru, aniž by došlo k potížím s funkcí, se bude lišit na základě faktorů, jako je druh benzínu, skladovací teplota a to, zda je palivová nádrž naplněná zčásti nebo úplně. Vzduch v částečně naplněné nádrži podporuje znehodnocování paliva. Také vysoká teplota skladování urychluje znehodnocování paliva. Problémy s palivem se mohou projevit během několika měsíců nebo i dříve, pokud benzín při doplnění nádrže nebyl čerstvý.

Na poškození palivového systému a špatný výkon motoru způsobené nesprávnou přípravou k uskladnění se nevztahuje omezená záruka dodavatele.

Životnost paliva lze prodloužit přidáním speciálního stabilizačního aditiva, nebo se problému můžete vyhnout vypuštěním palivové nádrže a karburátoru.

Přidání stabilizačního aditiva prodlužujícího skladovací životnost benzínu

Před přidáváním stabilizačního aditiva naplňte palivovou nádrž čerstvým benzínem. Je-li nádrž naplněna pouze částečně, zbývající vzduch podporuje znehodnocování paliva při uskladnění. Máte-li rezervní kanystr s benzínem, zkontrolujte, zda obsahuje pouze čerstvý benzín.

1. Stabilizační aditivum do benzínu přidávejte podle pokynů výrobce.
2. Po přidání stabilizačního aditiva do benzínu motor nechejte běžet mimo budovu 10 minut, aby bylo jisté, že ošetřený benzín nahradil neošetřený benzín v karburátoru.
3. Motor zastavte a je-li palivová nádrž vybavená ventilem, posuňte ventil do polohy CLOSED nebo OFF.

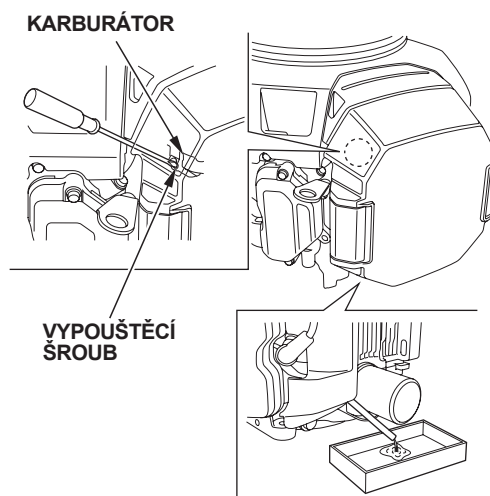
Vypuštění palivové nádrže a karburátoru

⚠ VÝSTRAHA

Benzín je vysoce hořlavý a výbušný a při manipulaci s ním může dojít k popálení nebo vážnému zranění.

- Zastavte motor a nepřibližujte se ke zdroji tepla, jisker a otevřeným ohnům.
- S palivem zacházejte výlučně mimo budovy.
- Rozlité palivo okamžitě utřete.

1. Od motoru odpojte palivové vedení a palivovou nádrž vypustěte do k tomu předepsané nádoby. Je-li palivová nádrž vybavena ventilem, otočte palivový ventil do polohy OPEN nebo ON, abyste umožnili vypuštění. Po dokončení vypuštění připojte palivové vedení zpět.
2. Uvolněte vypouštěcí šroub karburátoru a karburátor vypustěte do k tomu předepsané nádoby na benzín. Po dokončení vypuštění utáhněte vypouštěcí šroub karburátoru.



Motorový olej

1. Vyměňte motorový olej (viz strana 8).
2. Odmontujte zapalovací svíčky (viz strana 10).
3. Do každého válce nalijte 5–10 cm³ (5–10 cc, 1–2 čajové lžičky) čistého motorového oleje.
4. Na několik sekund protočte motor tak, že spínač motoru zapnete do polohy START, aby olej pronikl do válců.
5. Zapalovací svíčky namontujte zpět.

Bezpečnostní pokyny pro uskladnění

Bude-li motor uskladněn s benzínem v palivové nádrži a v karburátoru, je třeba snížit nebezpečí vznícení výparů benzínu. Zvolte dobře větrané místo v dostatečné vzdálenosti od zařízení s otevřeným ohněm, jako pece, ohřívače vody nebo sušičky prádla. Vyhněte skladování na místech, kde jsou přítomny jiskřící elektromotory nebo kde jsou používána mechanická nářadí.

Je-li to možné, vyhněte se skladování na místech s vysokou vlhkostí, jelikož ta urychluje rezivění a korozi.

Motor uložte do vodorovné polohy. Naklonění způsobí únik paliva nebo oleje.

Pokud z palivové nádrže nebylo vypuštěno veškeré palivo, ponechte palivový ventil v poloze CLOSED nebo OFF, abyste snížili možnost úniku paliva.

Po vychladnutí motoru a výfukového systému motor zakryjte, abyste jej chránili před prachem. Horký motor a výfukový systém mohou způsobit vznícení nebo teplotní deformaci některých materiálů. K ochraně před prachem nepoužívejte fólii. Neporézní kryt bude zadržovat vlhkost okolo motoru a urychlí tím rezivění a korozi.

Demontujte baterii a uskladněte ji na chladném, suchém místě. Uskladněnou baterii jednou za měsíc nabijte. Prodloužíte tak životnost baterie.

Zprovoznění po uskladnění

Zkontrolujte motor podle pokynů uvedených v části **KONTROLY PŘED SPUŠTĚNÍM** této příručky (viz strana 4).

Pokud bylo před uložením vypuštěno palivo, doplňte palivovou nádrž čerstvým benzínem. Máte-li rezervní kanystr s benzínem, přesvědčte se, že obsahuje čerstvý benzín. Benzín postupně oxiduje a znehodnocuje se, což ztěžuje startování.

Pokud byly během přípravy uskladnění válce potřeny olejem, motor může krátce při startu kouřit. Jedná se o normální jev.

PŘEVOZ

Pokud byl motor v provozu, než vybavení poháněné motorem s motorem naložíte do vozidla, nechte jej alespoň 15 minut zchladnout. Horký motor a výfukový systém vám mohou způsobit popáleniny a mohou zapálit některé materiály.

Motor během přepravy udržíte ve vodorovné poloze, abyste snížili riziko úniku paliva. Je-li palivová nádrž vybavena palivovým ventilem, otočte páčku palivového ventilu do polohy CLOSED nebo OFF.

ŘEŠENÍ NEČEKANÝCH POTÍŽÍ

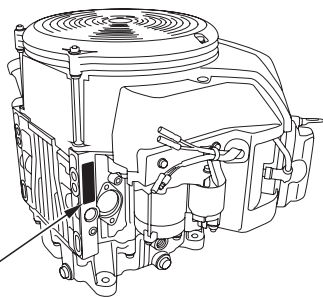
MOTOR NESTARTUJE	Možná příčina	Oprava
1. Elektrické startování: Zkontrolujte baterii a pojistku.	Vybitá baterie.	Dobijte baterii.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku.
2. Zkontrolujte polohu ovládacích prvků.	Palivový ventil v poloze CLOSED nebo OFF (je-li ve výbavě).	Posuňte páčku do polohy OPEN nebo ON.
	OTEVŘENÝ sytič.	Posuňte páčku sytiče do polohy CLOSED, pokud motor není zahřátý.
	Spínač motoru v poloze OFF.	Zapněte spínač motoru do polohy ON.
3. Zkontrolujte palivo.	Nedostatek paliva.	Doplňte palivo (str. 7).
	Zvětralé palivo, motor uskladněn bez upravení nebo vypuštění paliva nebo doplnění zvětralým palivem.	Vypusťte palivovou nádrž a karburátor (str. 11). Doplňte čerstvé palivo (str. 7).
4. Vymontujte a zkontrolujte zapalovací svíčky.	Vadné, zanesené svíčky nebo nesprávná vzdálenost elektrod.	Nastavte vzdálenost elektrod nebo vyměňte zapalovací svíčky (str. 10).
	Zapalovací svíčky vlhké od paliva (zahlučený motor).	Zapalovací svíčky usušte a namontujte zpět (str. 10). Nastartujte motor s páčkou plynu v poloze FAST (str. 5).
5. Zavezte motor do odborného servisu Honda nebo postupujte podle dílenské příručky.	Zanesený palivový filtr, vadný karburátor, vadné zapalování, váznoucí ventily, atd.	V případě potřeby vyměňte nebo opravte vadné součásti.

NÍZKÝ VÝKON MOTORU	Možná příčina	Oprava
1. Zkontrolujte vzduchový filtr	Zanesená filtrační vložka (vločky).	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační vložku (vločky) (str. 9).
2. Zkontrolujte palivo.	Zvětralé palivo, motor uskladněn bez upravení nebo vypuštění paliva nebo doplnění zvětralým palivem.	Vypusťte palivovou nádrž a karburátor (str. 11). Doplňte čerstvé palivo (str. 7).
3. Zavezte motor do odborného servisu Honda nebo postupujte podle dílenské příručky.	Zanesený palivový filtr, vadný karburátor, vadné zapalování, váznoucí ventily, atd.	V případě potřeby vyměňte nebo opravte vadné součásti.

TECHNICKÉ INFORMACE

Umístění výrobního čísla

Do níže uvedené kolonky запиšte výrobní číslo, typ a datum zakoupení motoru. Tyto informace budete potřebovat při objednávání náhradních dílů a při technických dotazech nebo dotazech týkajících se záruky.



UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍHO ČÍSLA MOTORU
A OZNAČENÍ TYPU MOTORU

Výrobní číslo motoru: _____

Typ motoru: _____

Datum zakoupení: ____ / ____ / ____

Připojení baterie pro elektrický startér

Doporučená baterie

GXV630	12 V – 36 Ah
GXV660	
GXV690	

Dbejte, aby při zapojování nedošlo k záměně pólů baterie; došlo by ke zkratu systému dobíjení. Vždy připojte kladný (+) ke kladné koncovce baterie dříve, než připojíte záporný (–) kabel baterie, aby nedošlo ke zkratu při dotyku nástroje s uzemněnou částí při utahování kladného (+) konce kabelu baterie.

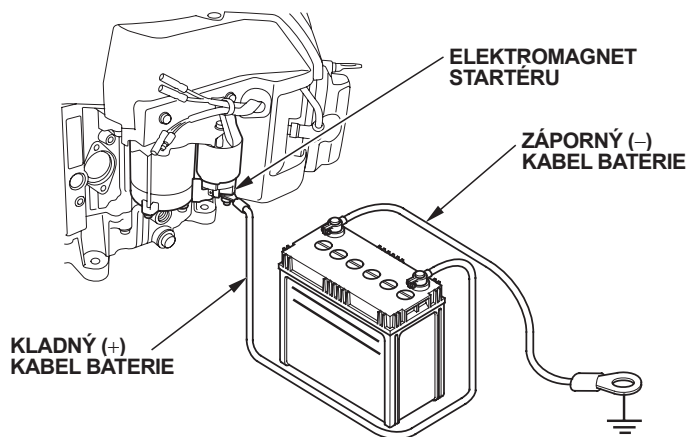
⚠ VÝSTRAHA

Pokud nedodržíte správný postup, může baterie explodovat a způsobit vážné zranění osobám v okolí.

Držte baterii mimo dosah zdrojů jisker, otevřeného ohně a žhavých materiálů.

VÝSTRAHA: Póly, koncovky a související příslušenství baterií mohou obsahovat olovo a sloučeniny olova. **Po manipulaci s nimi si umyjte ruce.**

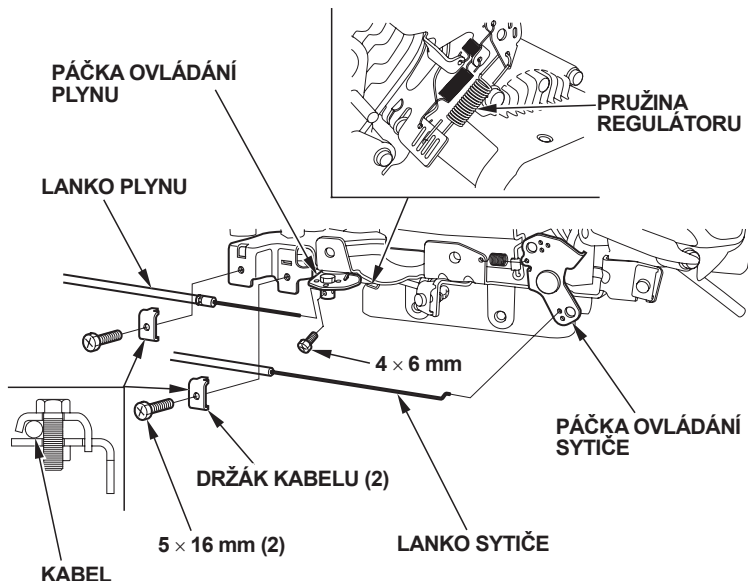
1. Podle obrázku připojte kladný kabel baterie (+) ke koncovce elektromagnetu startéru.
2. Záporný kabel baterie (–) připojte k upevňovacímu šroubu motoru, šroubu rámu nebo k jinému dobrému zdroji ukotvení motoru.
3. Kladný kabel baterie (+) podle obrázku připojte ke kladné (+) koncovce.
4. Záporný kabel baterie (–) podle obrázku připojte k záporné (–) koncovce baterie.
5. Koncovky a konce kabelů namažte vazelínou.



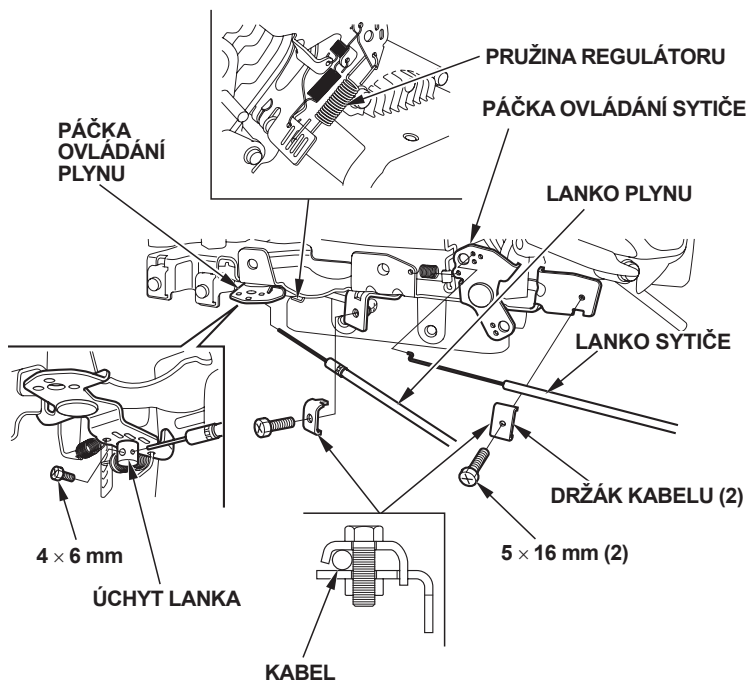
Mechanismus dálkového ovládání

Páčky ovládání plynu a sytiče jsou opatřeny otvory pro připojení ovládání lankem. Následující obrázky znázorňují příklady montáže pevného táhla a ohebného opláštěného lanka.

OVLÁDÁNÍ NA LEVÉ STRANĚ

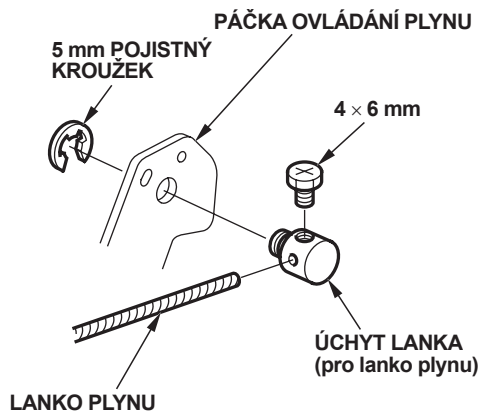


OVLÁDÁNÍ NA PRAVÉ STRANĚ

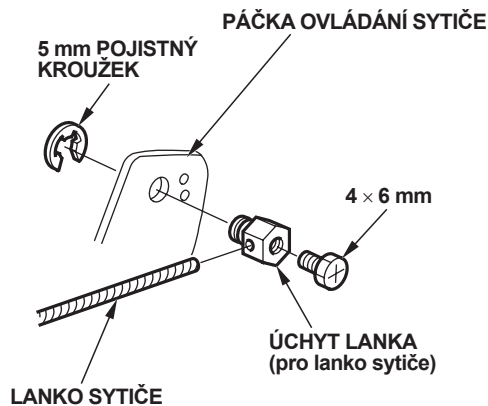


ÚCHYT LANKA

• Pro lanko plynu



• Pro lanko sytiče



Úpravy karburátoru pro provoz ve vysoké nadmořské výšce

Ve vysokých nadmořských výškách je směs paliva se vzduchem při standardním nastavení karburátoru příliš bohatá. Dochází tak ke snížení výkonu a zvýšení spotřeby. Příliš bohatá směs vede také k zanášení zapalovacích svíček a zhoršuje startování. Provoz ve vysokých nadmořských výškách se liší od provozu, ke kterému byl motor certifikován, a delší provoz může zvyšovat emise.

Výkon ve vysokých nadmořských výškách lze zlepšit specifickými úpravami karburátoru. Pokud motor trvale provozujete v nadmořské výšce nad 1 500 m, vyžádejte si v odborném servisu provedení této úpravy. Pokud je tento motor v provozu ve vysokých nadmořských výškách a karburátor je upraven pro použití ve vysokých nadmořských výškách, motor bude během své životnosti vyhovovat všem emisním normám.

Jsou-li provedeny změny na karburátoru, výkon motoru klesne o cca 3,5 % za každých 300 metrů zvýšení nadmořské výšky. Vliv nadmořské výšky na výkon bude vyšší než bez úpravy karburátoru.

UPOZORNĚNÍ

Po úpravě karburátoru pro provoz ve vysoké nadmořské výšce bude směs paliva se vzduchem příliš chudá pro použití v nižších polohách. Provoz v nadmořských výškách pod 1 500 m s touto úpravou karburátoru může způsobovat přehřívání motoru a vést k jeho vážnému poškození. Pro použití v nízkých nadmořských výškách si vyžádejte v odborném servisu seřízení karburátoru do původního stavu.

Informace o systému regulace emisí

Zdroj emisí

Při spalování vznikají oxid uhelnatý, oxidy dusíku a uhlovodany. Regulace obsahu uhlovodanů a oxidů dusíku je velmi důležitá, neboť tyto složky mohou působením slunečního záření za určitých podmínek reagovat na fotochemický smog. Oxid uhelnatý tímto způsobem nereaguje, je však sám o sobě toxický.

Pro snížení obsahu oxidu uhelnatého, oxidů dusíku a uhlovodanů ve výfukových plynech Honda používá příslušné poměry vzduchu/paliva a další prostředky systémy regulace emisí.

Navíc palivové systémy Honda používají součásti a regulační technologie, které redukuje odpařování paliva.

Předpisy na ochranu životního prostředí platné v Kanadě a v USA pro stát Kalifornie

vyžadují, aby všichni výrobci poskytovali pokyny popisující ovládání a údržbu systémů regulace emisí.

Následující pokyny a postupy musí být dodržovány k tomu, aby váš motor Honda splňoval emisní normy.

Poškození a úpravy

Poškození či provádění úprav systému regulace emisí může způsobit, že emise překročí povolený limit. Mezi taková poškození se řadí:

- Demontáž nebo úpravy kterékoliv části sání, palivového nebo výfukového systému.
- Úpravy nebo porušení mechanismu ovládání nebo regulace otáček, které způsobí chod motoru mimo konstrukční parametry.

Problémy ovlivňující složení výfukových plynů

Pokud zjistíte kterýkoliv z následujících příznaků, nechte motor zkontrolovat a opravit v odborném servisu.

- Nesnadné startování nebo vypnutí po startování.
- Nepravidelný volnoběh.
- Vynechávání motoru nebo předčasný zážeh.
- Zášlehy do výfuku.
- Černý výfukový kouř nebo vysoká spotřeba paliva.

Náhradní díly

Systém regulace emisí motoru Honda byl konstruován, vyroben a schválen v souladu s emisními předpisy EPA platnými v Kalifornii (modely schválené k prodeji v Kalifornii) a kanadskými nařízeními ohledně emisí. Při údržbě doporučujeme používat originální náhradní díly Honda. Originální náhradní díly jsou vyráběny podle stejných norem jako díly původní, takže jejich kvalitu můžete plně důvěřovat. Použití dílů, které nemají originální zpracování a kvalitu může oslabit účinnost systému regulace emisí vašeho motoru.

Výrobce neoriginálních dílů přijímá odpovědnost za to, že díl negativním způsobem neovlivní schopnost regulace emisí. Každý výrobce musí osvědčit, že použitím dílu nedojde ke znehodnocení funkce motoru z hlediska regulace emisí.

Údržba

Dodržujte harmonogram údržby uvedený na straně 6. Pamatujte, že harmonogram vychází z předpokladu, že zařízení bude používáno k účelu, pro který je určeno. Soustavné vysoké provozní zatížení, vysoké teploty nebo provoz ve vlhkém či prašném prostředí budou vyžadovat častější servis.

Index znečištění vzduchu

(Modely schválené k prodeji v Kalifornii)

Štítek s indexem znečištění vzduchu je použit u motorů, u kterých je schválena charakteristika rozkladu emisí v souladu s požadavky Kalifornské rady pro ovzduší (California Air Resources Board).

Sloupcový graf je určen vám, zákazníkům, abyste mohli porovnat emise dostupných motorů. Čím nižší je index znečištění vzduchu, tím nižší je emisní zatížení ovzduší.

Charakteristika rozkladu emisí poskytuje informaci o době, za kterou se emisní zplodiny motoru rozpadnou. Popisné výrazy vyjadřují praktickou životnost systému emisní regulace. Viz *záruka systému regulace emisí*, kdenaleznete doplňující informace.

Popisné označení	Podle charakteristiky rozkladu emisí
Mírná	50 hodin (0 – 80 cc, včetně) 125 hodin (větší než 80 cc)
Střední	125 hodin (0 – 80 cc, včetně) 250 hodin (větší než 80 cc)
Zvýšená	300 hodin (0 – 80 cc, včetně) 500 hodin (větší než 80 cc) 1 000 hodin (225 cc a větší)

Parametry

GXV630 (typ QAF)

Délka × šířka × výška	443 × 420 × 446 mm
Suchá hmotnost	45,7 kg
Typ motoru	4 dobý, shora řízený ventil, 2 válce (V-Twin v úhlu 90°)
Zdvihový objem [vrtání × zdvih]	688,0 cm ³ [78,0 × 72,0 mm]
Užitečný výkon (v souladu s SAE J1349*)	15,5 kW (21,1 PS) při 3 600 ot/min
Maximální točivý moment (v souladu s SAE J1349*)	48,3 N·m (4,93 kgf·m) při 2 500 ot/min
Množství motorového oleje	Bez výměny olejového filtru: 1,7 l S výměnou olejového filtru: 1,9 l
Systém chlazení	Vzduchové
Systém zapalování	Magnetové zapalování typu CDI
Rotace hřídele pro připojení zařízení poháněného motorem	Proti směru hodinových ručiček

GXV660 (typ TAF)

Délka × šířka × výška	443 × 420 × 463 mm
Suchá hmotnost	45,9 kg
Typ motoru	4 dobý, shora řízený ventil, 2 válce (V-Twin v úhlu 90°)
Zdvihový objem [vrtání × zdvih]	688,0 cm ³ [78,0 × 72,0 mm]
Užitečný výkon (v souladu s SAE J1349*)	16,0 kW (21,8 PS) při 3 600 ot/min
Maximální točivý moment (v souladu s SAE J1349*)	48,3 N·m (4,93 kgf·m) při 2 500 ot/min
Množství motorového oleje	Bez výměny olejového filtru: 1,7 l S výměnou olejového filtru: 1,9 l
Systém chlazení	Vzduchové
Systém zapalování	Magnetové zapalování typu CDI
Rotace hřídele pro připojení zařízení poháněného motorem	Proti směru hodinových ručiček

GXV690 (typ TAF)

Délka × šířka × výška	443 × 420 × 463 mm
Suchá hmotnost	45,9 kg
Typ motoru	4 dobý, shora řízený ventil, 2 válce (V-Twin v úhlu 90°)
Zdvihový objem [vrtání × zdvih]	688,0 cm ³ [78,0 × 72,0 mm]
Užitečný výkon (v souladu s SAE J1349*)	16,5 kW (22,4 PS) při 3 600 ot/min
Maximální točivý moment (v souladu s SAE J1349*)	48,3 N·m (4,93 kgf·m) při 2 500 ot/min
Množství motorového oleje	Bez výměny olejového filtru: 1,7 l S výměnou olejového filtru: 1,9 l
Systém chlazení	Vzduchové
Systém zapalování	Magnetové zapalování typu CDI
Rotace hřídele pro připojení zařízení poháněného motorem	Proti směru hodinových ručiček

*Jmenovitý výkon motoru uvedený v tomto dokumentu představuje užitečný výkon testovaný na výrobním motoru pro tento model a změřený v souladu s SAE J1349 při 3 600 ot/min (užitečný výkon) a při 2 500 ot/min (max. točivý moment). U motorů z velkovýroby se tato hodnota může lišit. Skutečný výkon motoru namontovaného na konečném stroji se bude lišit v závislosti na mnoha faktorech, včetně provozní rychlosti motoru při aplikaci, povětrnostních podmínkách, údržbě a jiných proměnných.

Parametry seřízení motoru GXV630/660/690

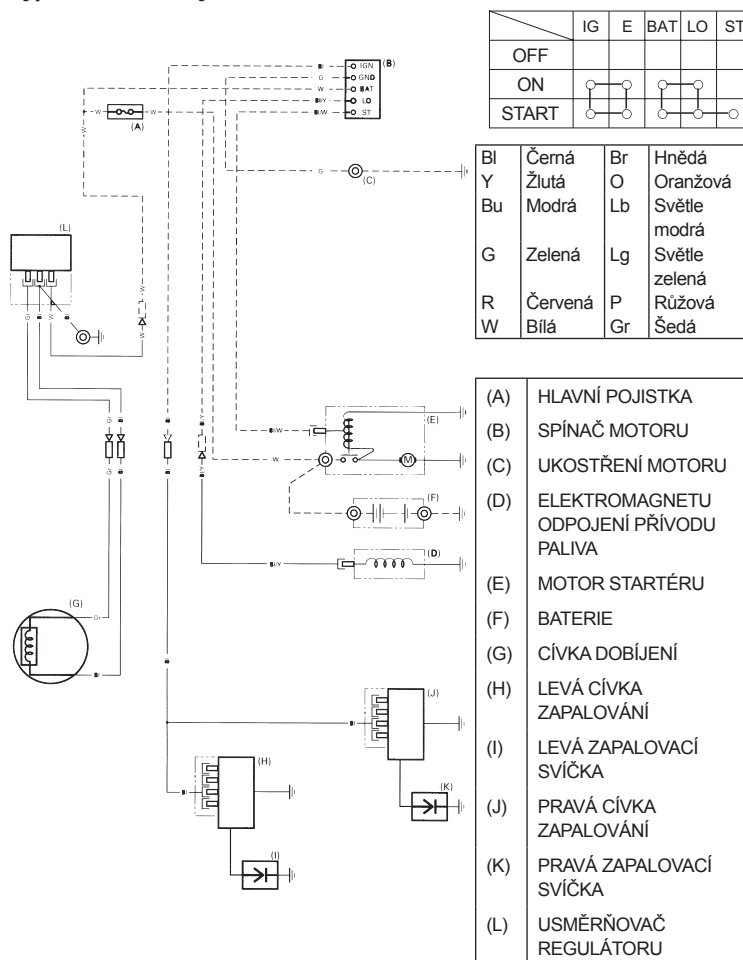
POLOŽKA	SPECIFIKACE	ÚDRŽBA
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	0,7 – 0,8 mm	Viz strana 10.
Volnoběžné otáčky	1 400 ± 150 ot/min	Seřízení provede odborný servis Honda
Vůle ventilu (za studena)	VNITŘNÍ: 0,08 ± 0,02 mm VNĚJŠÍ: 0,10 ± 0,02 mm	
Další údaje	Jiná seřízení nejsou potřebná.	

Stručný přehled

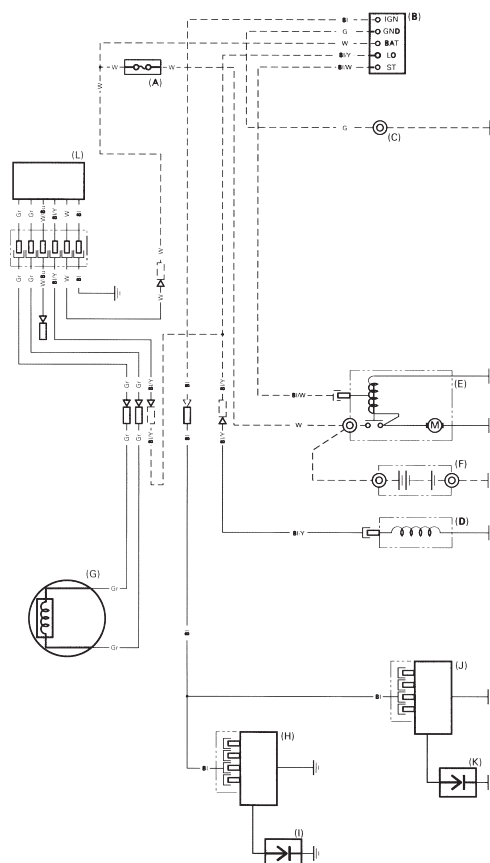
Palivo	Bezolovnatý benzín (viz str. 7).	
	USA	Benzín s oktanovým číslem dle standardu PON 86 nebo vyšším
	S výjimkou USA	Benzín s oktanovým číslem dle standardu RON 91 nebo vyšším Benzín s oktanovým číslem dle standardu PON 86 nebo vyšším
Motorový olej	Univerzální, SAE 10W-30, API SJ nebo vyšší. Viz strana 7.	
Zapalovací svíčka	ZFR5F (NGK)	
Údržba	Před každým použitím:	
	- Zkontrolujte hladinu motorového oleje. Viz strana 7. - Zkontrolujte vzduchový filtr. Viz strana 9.	
	Po prvních 20 hodinách:	
	Vyměňte motorový olej Viz strana 8.	
	Dále: Viz harmonogram údržby na str. 6.	

Schémata zapojení

Typ s cívkou dobíjení 2,7 A



Typ s cívkou dobíjení 17 A



INFORMACE PRO UŽIVATELE

INFORMACE O ZÁRUCE A DODAVATELÍCH/PRODEJČÍCH

Spojené státy, Portoriko a Panenské ostrovy:

Navštivte naše stránky: www.honda-engines.com

Kanada:

Volejte (888) 9HONDA9

nebo navštivte naše internetové stránky: www.honda.ca

Evropa:

Navštivte naše stránky: <http://www.honda-engines-eu.com>

Austrálie:

Volejte (03) 9270 1348

nebo navštivte naše stránky: www.hondampe.com.au

INFORMACE O ZÁKAZNICKÉM SERVISU

Personál odborného servisního zastoupení tvoří vyškolení profesionálové. Jsou schopni vám zodpovědět jakýkoliv dotaz. Pokud se dostanete do potíží, které servisní zástupci nebudou schopni uspokojivě vyřešit, obraťte se na vedení servisního zastoupení. Vedoucí servisního střediska, ředitel nebo majitel vám poskytnou pomoc. Tak lze vyřešit téměř každý problém.

Spojené státy, Portoriko a Panenské ostrovy:

Nejste-li spokojeni s rozhodnutím, které učinil management servisního střediska, kontaktujte regionálního dodavatele motorů Honda pro vaši oblast.

Nejste-li spokojeni i po konzultaci s regionálním dodavatelem motorů, kontaktujte hlavní regionální zastoupení společnosti Honda.

Ostatní oblasti:

Nejste-li spokojeni s rozhodnutím, které učinil management servisního střediska, kontaktujte hlavní regionální zastoupení společnosti Honda.

«Hlavní regionální zastoupení společnosti Honda»

Při každém kontaktu, ať písemném či telefonickém, uvádějte tyto údaje:

- Název výrobce vybavení a číslo modelu, na které je motor namontován
- Model motoru, výrobní číslo a typ (viz strana 13)
- Název prodejce, který vám motor prodal
- Název, adresu a kontaktní osobu prodejce, který provádí servis vašeho motoru
- Datum zakoupení
- Vaše jméno, adresu a telefonní číslo
- Podrobný popis potíže

Spojené státy, Portoriko a Panenské ostrovy:

American Honda Motor Co., Inc.

Power Equipment Division
Customer Relations Office
4900 Marconi Drive
Alpharetta, GA 30005-8847

Nebo telefonicky: (770) 497-6400, 8:30 – 19:00 východního času

Kanada:

Honda Canada, Inc.

Navštivte www.honda.ca,
kde naleznete adresy

Telefon:	(888) 9HONDA9	Bezplatná linka
	(888) 946-6329	
Fax:	(877) 939-0909	Bezplatná linka

Austrálie:

Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd.

1954 – 1956 Hume Highway
Campbellfield Victoria 3061

Telefon:	(03) 9270 1111
Fax:	(03) 9270 1133

Evropa:

Honda Europe NV.

European Engine Center

<http://www.honda-engines-eu.com>

Ostatní oblasti:

Obracejte se na regionálního distributora společnosti Honda.

HONDA
The Power of Dreams